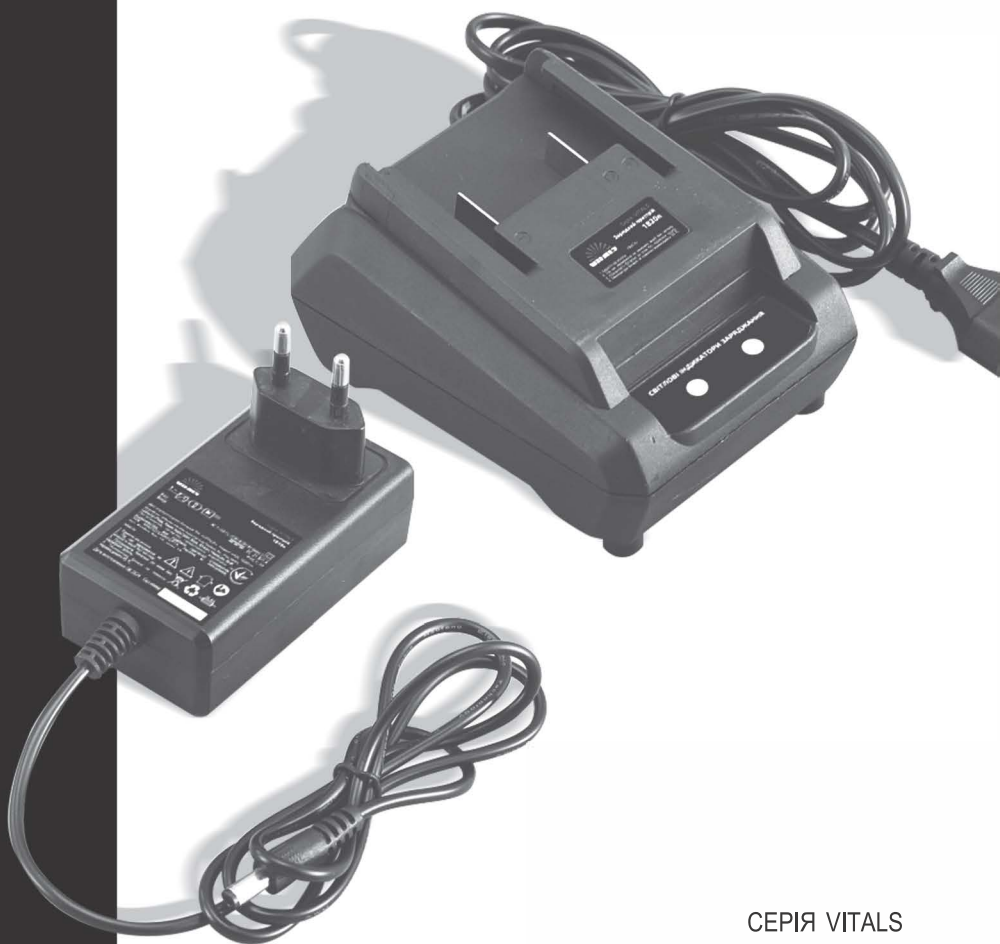


VITALS.UA

# VITALS

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



СЕРІЯ VITALS

**ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ**

**1810n**

**1820n**

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

## **УВАГА!**

---

*Уважно вивчити цю інструкцію, перш ніж почати користуватися виробом.*

# ЗМІСТ

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС.....                                   | 05 |
| КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ.....                              | 08 |
| ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....                          | 08 |
| ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....                                   | 09 |
| РОБОТА З ВИРОБОМ.....                                 | 13 |
| ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....                          | 15 |
| ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ.....                    | 15 |
| УТИЛІЗАЦІЯ.....                                       | 16 |
| МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ..... | 16 |
| ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ .....                         | 17 |
| ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ .....                        | 17 |
| УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ .....                               | 18 |
| ДОДАТОК №1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН.....                    | 19 |

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «VITALS».

Продукція ТМ «VITALS» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 19, т. 0 800 301 400.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібною та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

**«Зарядний пристрій Vitals 1810n», «Зарядний пристрій Vitals 1820n», ТМ «VITALS», моделі «1810n», «1820n», за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідають вимогам нормативних документів України.**

А саме, технічним регламентам:

- низьковольтне електричне обладнання, постанова КМУ №1067 від 16.12.2015;
- електромагнітної сумісності обладнання, постанова КМУ №1077 від 16.12.2015;
- обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, постанова КМУ № 139 від 10.03.2017, та стандартам:

- ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше ніж 16 А на фазу) (IEC 61000-3-2:2014, IDT);

- ДСТУ EN 60335-2-29:2015 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 2-29. Додаткові вимоги до заряджальних пристроїв батарей (EN 60335-2-29:2004, IDT);

- ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT);

- ДСТУ EN 55014-1:2016 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT);

- ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів.

Частина 2. Несприйнятливість до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT);

– ДСТУ EN IEC 63000:2020 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів щодо обмеження використання небезпечних речовин (EN IEC 63000:2018, IDT; IEC 63000:2016, IDT).

Дбайливо зберігайте цю інструкцію та звертайтеся до неї в разі виникнення питань щодо експлуатації, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте цю інструкцію новому власнику.

Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів:

ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 19, т. 0 800 301 400.

Виробник: «Юнкан Нантіан Індастрі енд Трейд» Ко., Лтд, №21, Цзінхун Род, Чжиін Індастріал Зоун, Юнкан, Чжезцян, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Додаткову інформацію із сервісного обслуговування ви можете отримати за телефоном: 0 800 301 400 або на сайті [vitals.ua](http://vitals.ua).

Одночасно треба розуміти, що інструкція не містить абсолютно всі ситуації, можливі під час застосування виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «VITALS».

Продукція ТМ «VITALS» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

## 1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

**Зарядні пристрої ТМ «VITALS», моделі «1810n», «1820n»,** (далі виріб, зарядний пристрій), — призначені для заряджання в автоматичному режимі літій-іонних (Li-ion) акумуляторних батарей (далі — АКБ, акумулятор) з напругою 18 В до акумуляторної ланцюгової пили, моделі «AKZ 1820n Kit», ТМ «VITALS».

Зарядний пристрій моделі «1810n» має можливість заряджання 1-го акумуляторів моделей «ASL 1820n», а моделі «1820n» акумуляторів моделей «ASL 1840n» та «ASL 1820n». Вироби мають світлову індикацію процесу заряджання і стану зарядження батарей.

Принцип дії виробів побудований на перетворюванні змінного струму живлення від 1-фазної мережі 230 В, частотою 50 Гц у постійний струм зарядження з високим рівнем стабільності завдяки інверторній схемі. Інверторне перетворювання базується на властивостях високочастотного струму до можливості передачі енергії високої щільності в малих габаритах

провідників та електронних компонентів. Вироби інверторного типу на відміну від традиційних трансформаторних із випрямленням струму діодами:

- не викликають сплесків напруги в електромережі під час роботи, що дає змогу без перешкод для роботи інших мережевих приладів використовувати їх у побуті;

- не мають залежності зарядного струму від коливань струму вхідної мережі;

- мають компактні розміри й масу, що дає змогу підвищити зручність і мобільність під час роботи.

Особливістю моделі «1820n» є наявність захисту від закорочування відкритих контактів порту під акумулятор, модель «1810n» менше схильна до подібного за рахунок конструкції закритого штекера.

Режим роботи виробів – періодичний.

Конструктивно вироби виконані відповідно до вимог сучасного рівня техніки та чинних правил безпеки, характеризується надійністю в експлуатації, економічністю, простотою у користуванні та обслуговуванні, мають сучасний дизайн.

Рівень безпеки виробу досягається міцністю та ступенем виконання конструкції корпусу, наявністю систем захисту від перевантаження або короткого замикання, подвійної ізоляції від ураження електрострумом (захисне заземлення недоворочне)..

**Відмінності моделей полягають в наступному.**

**«1810n»:**

- сила струму заряджання – 1,0 А;
- напруга акумуляторів для заряджання 18 В.

**«1820n»:**

- сила струму заряджання – 2,0 А;
- напруга акумуляторів для заряджання 18 В.
- захист від короткого замикання.

Опис зарядних пристроїв ТМ «VITALS», моделей «1810n», «1820n», наведено нижче (рис. 1).



*Рисунок 1. Загальний вигляд виробів.*

**Специфікація до рисунка 1:**

1. «Євровилка» вхідної мережі 230 В/50 Гц.
2. Світлові індикатори процесу заряджання акумуляторної батареї.
3. Штекер/порт під'єднання вихідної мережі постійного струму до акумуляторної батареї.

**УВАГА!**

*Зарядний пристрій приєднується до однофазної електромережі загального призначення зі змінним струмом напругою 230 В, частотою 50 Гц.  
Перед першим використанням акумуляторну батарею треба повністю зарядити.*

**1.2 Значення знаків та піктограм.****Розпорядчі знаки**

Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.

**Попереджувальні знаки**

Обережно! Попередження загальної небезпеки.



Обережно! Електричний струм.



Використовувати у приміщеннях..

**Інші знаки та піктограми**

Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Клас захисту II від ураження струмом, подвійною ізоляцією.



Знак відповідності технічним регламентам.



Допускається повторне використання.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



Обмежене штабелювання.



Крихкий вміст.



Захищати від атмосферних явищ.



Верх пакування.

## 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)

Таблиця 1

| НАЙМЕНУВАННЯ              | Модель «1810n» | Модель «1820n» |
|---------------------------|----------------|----------------|
|                           | КІЛЬКІСТЬ, ОД. |                |
| Зарядний пристрій         | 1              | 1              |
| Інструкція з експлуатації | 1              | 1              |
| Пакування                 | 1              | 1              |

### УВАГА!

*Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.*

## 3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)

Таблиця 2

| Характеристика                                          | Модель                                                                                             |                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                         | «1810n»                                                                                            | «1820n»                                                                                                         |
| Номінальна напруга живлення, В                          | 230                                                                                                |                                                                                                                 |
| Номінальна частота живлення, Гц                         | 50                                                                                                 |                                                                                                                 |
| Робоча напруга постійного струму батареї, В             | 18                                                                                                 |                                                                                                                 |
| Вихідна напруга постійного струму, В                    | 21                                                                                                 |                                                                                                                 |
| Максимальна споживана потужність під час заряджання, Вт | 20                                                                                                 | 40                                                                                                              |
| Тип акумуляторних батарей для заряджання                | літій-іонні мод. «ASL 1820n» до акумуляторної ланцюгової пили, моделі «AKZ 1820n Kit», ТМ «VITALS» | літій-іонні мод. «ASL 1820n», «ASL 1840n» до акумуляторної ланцюгової пили, моделі «AKZ 1820n Kit», ТМ «VITALS» |
| Сила вихідного зарядного струму, А                      | 1                                                                                                  | 2                                                                                                               |
| Орієнтовний час заряджання акумуляторів, хв:            | 60                                                                                                 | 30/60                                                                                                           |
| Клас захисту від ураження електрострумом                | II                                                                                                 |                                                                                                                 |
| Режим роботи                                            | S3                                                                                                 |                                                                                                                 |
| Ступінь захисту корпусу                                 | IP22                                                                                               |                                                                                                                 |
| Клас теплостійкості ізоляції                            | F                                                                                                  |                                                                                                                 |
| Габаритні розміри пакування, мм                         | 335×295×330                                                                                        | 385×355×470                                                                                                     |
| Маса нетто / брутто, кг                                 | 0,08/0,1                                                                                           | 0,32/0,35                                                                                                       |

## 4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### 4.1 Загальні вимоги безпеки.

#### **УВАГА!**

*Перед використанням виробу мають бути вжиті всі необхідні запобіжні заходи для зменшення ризику займання, ураження електричним струмом та ймовірності пошкодження самого виробу.*

**4.1.1** Зарядний пристрій належить до електроприладів, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки. Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися із цією інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог для запобігання дії небезпечних чинників, що виникають: ураження електричним струмом, небезпеки пожежі від перегріву на електричних контактах.

**4.1.2** Під час роботи виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації електроустановок:

- до початку роботи оглянути та звільнити робоче місце від будь-яких перешкод;
- щоразу до початку роботи виконувати технічний огляд і перевірку справності виробу відповідно до розділу «Підготовка до роботи» цієї інструкції, експлуатувати несправний виріб забороняється;
- під'єднувати зарядний пристрій до електричної мережі безпосередньо перед використанням;
- не починати роботу в стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;
- під час роботи не допускати перебування сторонніх осіб, дітей, тварин у зоні заряду акумулятора;
- не піддавати зарядний пристрій ударам, вібраціям, не використовувати електроприлади після падіння чи механічного впливу без попередньої діагностики в сервісному центрі;
- захищати зарядний пристрій від дії електромагнітних, електростатичних полів, екстремальних температур, прямих сонячних променів та вологи;
- не використовувати для роботи зарядний пристрій із помітними зовнішніми пошкодженнями корпусу, мережевого шнура портів для батарей;
- не розбирати зарядний пристрій — це може призвести до виходу його з ладу чи до скорочення строку його служби;
- не допускати короткого замкнення в портах вихідної мережі, не тримати зарядний пристрій серед металевих предметів (інструментів, кріпильних виробів, монет тощо);
- від'єднувати зарядний пристрій від електромережі одразу після завершення заряджання акумуляторної батареї та розташовувати його для зберігання у визначене місце: діти не повинні мати доступ до виробу.

**4.1.2.1** Користувач має усвідомлювати небезпеки електричного струму. Електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. Одночасно можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мови.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їхнього фізико-хімічного складу й біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла й перегрівом окремих внутрішніх органів, спричиняючи в них різні функціональні розлади й ушкодження.

Небезпечна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників. Користувач має володіти та вміти застосовувати методи оживлення (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

**4.1.2.2** Ремонт зарядного пристрою має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин, в іншому разі можливе заподіювання значної шкоди здоров'ю користувача.

**4.1.3** Під час користування зарядним пристроєм необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- не під'єднувати виріб до тимчасових електромереж, запобігати випадкам появи електричних іскор та підвищення температури на контактах електричних з'єднань;

- забороняється робота виробу у вибухонебезпечних зонах, в атмосфері випарів легкозаймистих речовин, оскільки під час роботи можливе утворення іскор на контактах електричних з'єднань;

- обережно поводитися із відкритим вогнем у зоні використання зарядного пристрою та акумуляторів;

- не нагрівати літій-іонні акумулятори та берегти їх від механічних пошкоджень, оскільки контакт гальванічного вмісту із повітрям веде до самозаймання;

- берегти контакти акумуляторів від випадкового замикання, оскільки літій-іонні акумулятори, навіть малої ємності, здатні створювати потужний струм і небезпечно підвищення температури;

- не кидати акумуляторні батареї у вогонь — це вибухонебезпечно.

**4.1.4** Гігієнічні вимоги.

Під час користування зарядним пристроєм необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я у разі потрапляння в організм.

Кожен користувач має обов'язково виконувати заходи гігієни:

- не припускати контактів виробу з харчовими продуктами;

– після виконання робіт із виробом обов'язково мити руки з мийними засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду та звільняти від відходів.

#### **4.2 Спеціальні вимоги безпеки.**

##### **4.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи із виробом:**

– до самостійної роботи із зарядним пристроєм можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації, наведені в цій інструкції;

– переконавшись, що на зарядному пристрої є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними: якщо маркувальної таблички немає, необхідно звернутися до постачальника, не використовувати для роботи виріб без маркувальної таблички;

– після внесення виробу із холоду в тепле приміщення, витримати його не менше 2-х годин у тарі до зникнення конденсату, після чого виріб можна під'єднати до електромережі;

– використовувати тільки для зарядження відповідних акумуляторних батарей: забороняється використовувати виріб для зарядження акумуляторних батарей не відповідних типів;

– переконавшись, що клеми акумуляторної батареї очищені від бруду та окислення, а не герметичні акумуляторні батареї мають вільне сполучення з атмосферою;

– зарядний пристрій має достатній рівень електробезпеки для роботи за температур довкілля від +5 до +40 °С із відносною вологістю до 90 %;

– не використовувати зарядний пристрій у вибухонебезпечних зонах, в умовах впливу снігопаду та дощу;

– не використовувати зарядний пристрій для роботи промислових і побутових виробів через акумуляторну батарею під час її зарядження;

– оглядати зарядний пристрій перед кожним приєднанням до електричної мережі.

##### **4.2.2 Вимоги безпеки під час роботи із виробом:**

– під час зняття/встановлення акумуляторних батарей, їхнього обслуговування, дотримуватися вимог інструкції з експлуатації виробників батарей та електроінструментів, для яких вони призначені;

– очистити й підготувати батареї до зарядження відповідно до інструкції з експлуатації батарей та електроінструменту;

– приєднувати зарядний пристрій до електромережі безпосередньо перед приєднанням акумуляторної батареї;

– від'єднувати зарядний пристрій від електричної мережі одразу після закінчення зарядження;

– під час роботи не накривати вентиляційні отвори виробу, не розташовувати виріб у закритих шафах та слідкувати за наявністю нормального рівня вентиляції навколо виробу;

– переконавшись, що акумуляторна батарея, яка потребує зарядження, відповідає зазначеним у цій інструкції;

- не використовувати зарядний пристрій у вибухонебезпечних зонах, в умовах впливу снігопаду та дощу;

- берегти виріб від впливу зовнішніх джерел тепла;

- не передавати зарядний пристрій особам, які не мають права користування ними та не залишати надовго без нагляду зарядний пристрій під'єднаним до електричної мережі;

- забороняється використовувати зарядний пристрій у випадку виникнення під час роботи хоча б одного із таких недоліків:

- 1) Некоректна робота індикатора контролю режиму.

- 2) Помітні зовнішні пошкодження:

- корпусу;

- мережевого шнура;

- клемних гнізд портів під акумулятори.

#### **4.2.3 Вимоги безпеки після закінчення робіт:**

- від'єднати зарядний пристрій від електричної мережі;

- від'єднати акумуляторні батареї від портів;

- очистити зарядний пристрій, зокрема шнур від забруднення, використовуючи м'яку серветку, зволожену мийними засобами, не агресивними до матеріалу поверхонь, що очищуються;

- зберігати зарядний виріб за температури від +5 до +40 °C із відносною вологістю не більше 90 %;

- під час зберігання зарядного пристрою в приміщенні необхідно забезпечити нейтральне середовище, яке його не руйнує, доступ дітей до місця зберігання заборонений.

Повернути заряджену акумуляторну батарею на призначене місце.

### **4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.**

**4.3.1** У випадку виникнення аварійних ситуацій під час заряджання (несподівана відмова, поява запаху горілої ізоляції чи диму, займання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити виконання роботи;

- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);

- вжити заходів до евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);

- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;

- надати долікарську допомогу постраждалим.

**4.3.2** У разі нещасної події із травмуванням постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії із розслідування.

## 5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

### УВАГА!

*Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимоги з техніки безпеки, вказані в розділі «Заходи безпеки» цієї інструкції.*

#### 5.1 Підготовка виробу до роботи.

1. Встановити пакування із виробом на рівну поверхню столу й забезпечити горизонтальне положення.
2. Після внесення виробу із холоду в тепле приміщення витримати виріб не менше 2-х годин у тарі до зникнення конденсату.
3. Дістати виріб із пакування та оглянути на наявність можливих пошкоджень.

### УВАГА!

*Перш ніж заряджати акумулятор, необхідно уважно вивчити інструкцію з експлуатації акумуляторної батареї та дотримуватися вказаних вимог.*

#### 5.2 Користування виробом.

##### 5.2.1 Заряджання батарей.

### УВАГА!

*Для першого заряджання акумуляторної батареї потрібно більше часу для досягнення повної ємності батареї. Час заряджання батареї може змінюватися залежно від температури довкілля.*

1. Переконайтеся, що виконуються вимоги сумісності виробу та батарей (див. табл. 2). Виріб не призначений для заряджання інших типів акумуляторних батарей від інших виробників.

2. Якщо акумуляторна батарея розряджена (або використовується вперше), зарядити батарею таким способом:

- під'єднати зарядний пристрій вилкою до мережевої розетки змінного струму 230 В, 50 Гц;
- перевірити стан заряду батареї за її наявними індикаторами на корпусі батареї;
- перевірити стан контактів та встановити батарею в клемне гніздо порту виробу (3, рис. 1) для моделі «1820n» або вставити штекер в гніздо батареї для моделі зарядного пристрою «1820n»;
- після під'єднання виробу до мережі червоний індикатор (2, рис. 1) почне світитися;
- після під'єднання батареї до зарядного пристрою червоний індикатор (2, рис. 1) почне мигтіти — коли АКБ повністю заряджена почне світитися зелений індикатор.

Якщо акумуляторна батарея непридатна до заряджання із причини закінчення строку служби, має підвищену температуру або схема визначила наявність короткого замикання, червоний індикатор (2, рис. 1) буде сигналізувати про аварійний стан постійним мигтінням червоного світла.

### **5.3 Рекомендації з ефективного використання виробу.**

У корпус акумуляторної батареї вбудована захисна електроніка, яка запобігає перегріву, перезаряду, а також глибокому розряду. Глибокий розряд становить найбільшу небезпеку в процесі зберігання та експлуатації літій-іонних акумуляторів.

Для збільшення строку служби батарей рекомендується:

1. Перед тривалим зберіганням залишати літій-іонну батарею зарядженою наполовину і зберігати за температур від +5 до +15 °C.
2. Процес поступового розкладання хімічних компонентів значно скорочує строк служби літій-іонної батареї та призводить до її «старіння». Але це несприятливе явище можна значною мірою уповільнити, якщо регулярно використовувати й заряджати батарею.
3. Встановлювати батарею на заряджання одразу після того, як заряду в ній залишається приблизно 20% від повної ємності (це відчутно по зменшенню потужності інструменту, або за показами індикаторів).
4. Під час заряджання краще досягати 90% повної ємності, ніж 100%, оскільки перезаряд батареї теж шкідливий.
5. Цикл повного заряду й розряду використовувати тільки на початку використання нової батареї та для калібрування її параметрів.
6. Уникати заряджання акумуляторної батареї за високих температур (понад 40 °C).
7. Акумуляторна батарея нагрівається безпосередньо під час роботи та заряджання. Якщо нагріту батарею заряджати одразу після використання, хімічна речовина всередині батареї буде втрачати необхідні властивості, а строк служби батареї скорочуватиметься. Батарея повинна мати час на охолодження перед заряджанням.
8. Використання аксесуарів та запчастин ТМ «VITALS» гарантує високу ефективність використання виробів.

### **5.4 Завершення роботи із виробом.**

1. Від'єднати зарядний пристрій від електричної мережі.
2. Від'єднати акумуляторну батарею.
3. Протерти поверхню виробу тканиною за необхідності.
4. Розташувати зарядний пристрій на зберігання у визначеному місці.
5. Повернути заряджену АКБ на початкове місце.

## 6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

### **УВАГА!**

*Перед виконанням робіт з технічного обслуговування зарядного пристрою від'єднати шнур живлення від мережі та акумуляторну батарею.*

*Уникати короткого замикання клем пристрою — це небезпечно!*

*Проведення технічного обслуговування в сервісному центрі гарантує якість робіт і продовжує строк служби виробу.*

Зарядні пристрої ТМ «Vitals» — це надійні вироби, які розроблені з урахуванням усіх сучасних інженерних технологій. Виконуючи всі рекомендації інструкції з експлуатації та своєчасно здійснюючи технічне обслуговування, ви забезпечите надійну роботу виробу протягом багатьох років.

Предбачені такі види обслуговування:

- контрольний огляд пристрою;
- технічне обслуговування.

### **6.1 Контрольний огляд.**

Контрольний огляд виконується візуально на наявність механічних або термічних пошкоджень перед та після кожного використання зарядного пристрою або його транспортування.

Під час контрольного огляду виконувати очищення зовнішніх поверхонь сухою тканиною та ворсовою щіткою для контактів.

### **6.2 Технічне обслуговування в сервісному центрі.**

Технічне обслуговування кожні три роки передбачає:

- очищення виробу й діагностику відповідності електричних параметрів;
- заміну зношених проводів та елементів роз'ємів за необхідності.

## 7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

### **7.1 Транспортування.**

Транспортування виробу допускається всіма видами транспорту, які забезпечують його збереження відповідно до загальних правил транспортних перевезень.

### **УВАГА!**

*Заборонено переносити та транспортувати виріб, тримаючи за мережевий шнур.*

Під час транспортування дбати про те, щоб не пошкодити виріб:

- не класти на виріб важкі предмети;

- під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів;
- розташування та кріплення виробу в транспортних засобах мають забезпечити відсутність можливості його зсувів під час транспортування.

## 7.2 Зберігання.

Перед зберіганням:

1. Знеструмити зарядний пристрій та від'єднати АКБ.
2. Видалити пил і бруд на зовнішніх частинах корпусу й захистити виріб від пилу.
3. Зберігати виріб у сухому, захищеному від атмосферних впливів приміщенні за нормальних умов, рекомендовано в заводському пакуванні.

## УВАГА!

*Заборонено зберігати зарядний пристрій в одному приміщенні з паливом, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами..*

## 8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами! Виріб, у якого завершився термін експлуатації, знаряддя та пакування мають здаватися на утилізацію та повторне перероблення.

Інформацію про утилізацію ви можете отримати у місцевій адміністрації.

## 9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 5)

Таблиця 3

| Опис недоліків*                                                                          | Можлива причина                                               | Способи усунення                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Зарядний пристрій працює, але заряд батареї після заряджання не відповідає стану зарядки | Відсутній чи ненадійний контакт на з'єднанні батареї          | Перевірте та забезпечте надійний контакт |
|                                                                                          | Пошкоджена батарея                                            | Замініть батарею                         |
|                                                                                          | Зарядний пристрій вийшов з ладу                               | Зверніться до сервісного центру          |
| Індикатори працюють, але не відповідають поточному стану                                 | Зарядний пристрій заблокований запобіжником або вийшов з ладу | Зверніться до сервісного центру          |

|                                                                     |                            |                                                      |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|
| заряду батареї                                                      |                            |                                                      |
| Індикатор заряду батареї не показує повного заряду після заряджання | Пошкоджена батарея         | Замініть батарею або зверніться до сервісного центру |
| Відсутня будь-яка індикація на зарядному пристрої                   | Пошкоджений мережевий шнур | Зверніться до сервісного центру                      |
|                                                                     | Відсутня напруга в мережі  | Використайте іншу мережеву розетку                   |

\* Цей перелік не містить усіх можливих недоліків. У разі виникнення складних проблем необхідно звернутися до найближчого сервісного центру ТМ «Vitals».

## 10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації виробів та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (Додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу. Строк служби виробу становить 5 (п'ять) років від дати роздрібного продажу та залежить від інтенсивності експлуатації. Гарантійний строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати випуску продукції.

Ці вироби не потребують проведення додаткових проектних робіт для введення в експлуатацію.

Протягом гарантійного терміну експлуатації дефектні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання вимог інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із порушенням вимог експлуатації, зберігання і транспортування виробу.

Гарантійне усунення несправностей здійснюється через ремонт або заміну несправних частин виробу в сервісних центрах. Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером товару в партії, який складається з дев'яток цифр та має вигляд — ММ.УУ.ЗЗЗЗЗ, який розшифровується:

ММ — місяць виготовлення;

УУ — рік виготовлення;

ЗЗЗЗЗ — порядковий номер виробу в партії.

## 11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

**12.** Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника, ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 19, т. 0 800 301 400.

Наведений виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган із оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

- повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;
- повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;
- опис і ідентифікаційні дані виробу, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;
- відомості про те, що виріб відповідає положенням технічних регламентів, та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;
- найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності;
- у разі необхідності найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;
- посилання в разі необхідності на:
  - національні стандарти, що застосовуються;
  - інші нормативні документи, що застосовуються;
  - місце й дату декларування;
  - зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника виробу на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини. Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

## 12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 4)

Таблиця 4

| Позначення | Пояснення |
|------------|-----------|
| B (V)      | вольт     |
| A (A)      | ампер     |
| Гц (Hz)    | герц      |
| Вт (W)     | ват       |
| кг (kg)    | кілограм  |

**ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН**

№ \_\_\_\_\_

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України:

ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 19, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах компанії dtz.ua, торговельних марок vitals.ua, vitals-aqua.ua, nowatools.com.ua, limexbrand.com, ingcotools.com.ua, kentavr.ua або за номером 0 800 301 400.

|                                            |  |
|--------------------------------------------|--|
| Найменування товару                        |  |
| Модель                                     |  |
| Серійний номер                             |  |
| Торговельна організація                    |  |
| Адрес торговельної організації             |  |
| Виріб перевірів і продав                   |  |
| Строк гарантії на товар                    |  |
| Печатка або штамп торговельної організації |  |
| Ціна                                       |  |
| Дата продажу                               |  |

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати її на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або на пакованні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакованні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Вироби торгових марок «Vitals» (серії: «Master», «Professional»), «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex», відповідають вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та стандартам

України, вказаним у сертифікатах відповідності та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації — термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема комплектувальних виробів та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній нижче таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, — технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів — після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгових марок «Vitals», «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex».

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин винятково в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від

дня звернення споживача до виконавця (продавця, виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт з експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

| Номенклатура                                             | Торгова марка |              |                    |             |         |             |            |       |
|----------------------------------------------------------|---------------|--------------|--------------------|-------------|---------|-------------|------------|-------|
|                                                          | Vitals        |              |                    | Vitals Aqua | KENTAVR | NOWA        | Powercraft | Ingco |
|                                                          | серія Vitals  | серія Master | серія Professional |             |         |             |            |       |
| Садово-паркова техніка*                                  | 36            | 36           | 60                 |             | 24      | 12          | 12         |       |
| Ручний мережевий та акумуляторний електроінструмент      | 36            | 36           | 60                 |             |         | 12          |            |       |
| Акумулятори та зарядні пристрої до акумуляторної техніки | 12            | 12           | 12                 |             |         |             |            |       |
| Зварювальне обладнання                                   | 36            | 36           | 60                 |             | 24      | 12          | 12         |       |
| Компресори                                               | 36            | 36           | 60                 |             | 24      | 12          | 12         |       |
| Зарядні пристрої                                         | 36            | 36           | 60                 |             | 24      | 12          |            |       |
| Силове обладнання (генератори, двигуни, мотопомпи)       | 36            | 36           | 60                 |             | 24      | 12          |            |       |
| Будівельне обладнання                                    | 36            | 36           | 60                 |             | 24      | 36          |            |       |
| Мийки високого тиску                                     | 36            | 36           | 60                 |             | 24      | 12          | 36         |       |
| Насосне обладнання                                       |               |              | 36**(18***)        |             |         | 24**(18***) | 12         |       |
| Бетономішалки                                            | 24            |              |                    |             | 12      |             |            |       |
| Промислові обігрівачі                                    | 36            |              |                    |             |         | 12          |            |       |
| Обприскувачі, насадки до обприскувачів                   | 36            |              |                    |             |         | 12          |            |       |
| Стабілізатори                                            | 36            |              |                    |             |         |             |            |       |
| Ручний інструмент****                                    | 12            | 12           | 12                 |             |         |             |            | 12    |
| Садовий ручний інструмент Vitals                         | 12            | 12           |                    |             |         |             |            |       |
| Лещата слюсарні Vitals                                   | 36            |              |                    |             |         |             |            |       |
| Зварювальні аксесуари Vitals                             | 12            |              | 12                 |             |         |             |            |       |

\* — до садово-паркової техніки належать: бензопили, електропили, мотокосяки, електрокосяки, тримери, газонокосарки, гілкопідріювачі, повітродувки, мотобури, мотобригачі, пілососи садові, човнові мотори, верстати для заточування ланцюгів, кущорізи.

\*\* — для бака розширювального або гідроаккумулятора від наскрізної корозії становить від 12 до 36 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками).

\*\*\* — для ґрунті (мембрани) становить від 12 до 18 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками) зі вказаної в гарантійному талоні дати роздрібного продажу.

\*\*\*\* — гарантія надається на весь термін експлуатації до його фізичного зносу (за правильної експлуатації).

## ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.\*

2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чека або накладної.

3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.

4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.

5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).

6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.

7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в Інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.

8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.

9. Наявності недоліків, у результаті порушення режимів зберігання.

10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.

11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.

12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.

13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.

14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.

15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

*\* У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

**ГАРАНТІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:**

1. Комплектовання (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та накаливання, ланцюги, ножі та катушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Виріб                                                                                                                     |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Модель                                                                                                                    |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Серійний номер                                                                                                            | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |
| Вилучено (дата):                                                                                                          | Торговельна організація                                                                                                   |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Дата продажу                                                                                                              | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Видано (дата):                                                                                                            |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Майстер<br>(ПІБ та підпис)                                                                                                | Печатка або штамп<br>сервісного центру                                                                                    | Печатка або штамп<br>торгової організації                                                                                 |

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Виріб                                                                                                                     |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Модель                                                                                                                    |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Серійний номер                                                                                                            | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |
| Вилучено (дата):                                                                                                          | Торговельна організація                                                                                                   |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Дата продажу                                                                                                              | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Видано (дата):                                                                                                            |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Майстер<br>(ПІБ та підпис)                                                                                                | Печатка або штамп<br>сервісного центру                                                                                    | Печатка або штамп<br>торгової організації                                                                                 |

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Виріб                                                                                                                     |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Модель                                                                                                                    |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Серійний номер                                                                                                            | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |
| Вилучено (дата):                                                                                                          | Торговельна організація                                                                                                   |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Дата продажу                                                                                                              | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Видано (дата):                                                                                                            |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Майстер<br>(ПІБ та підпис)                                                                                                | Печатка або штамп<br>сервісного центру                                                                                    | Печатка або штамп<br>торгової організації                                                                                 |

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

| № | Дата проведення ремонту |            | Опис ремонтних робіт та замієних деталей | Прізвище майстра та печатка сервісного центру |
|---|-------------------------|------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|   | Початок                 | Закінчення |                                          |                                               |
|   |                         |            |                                          |                                               |

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|





VITALS.UA